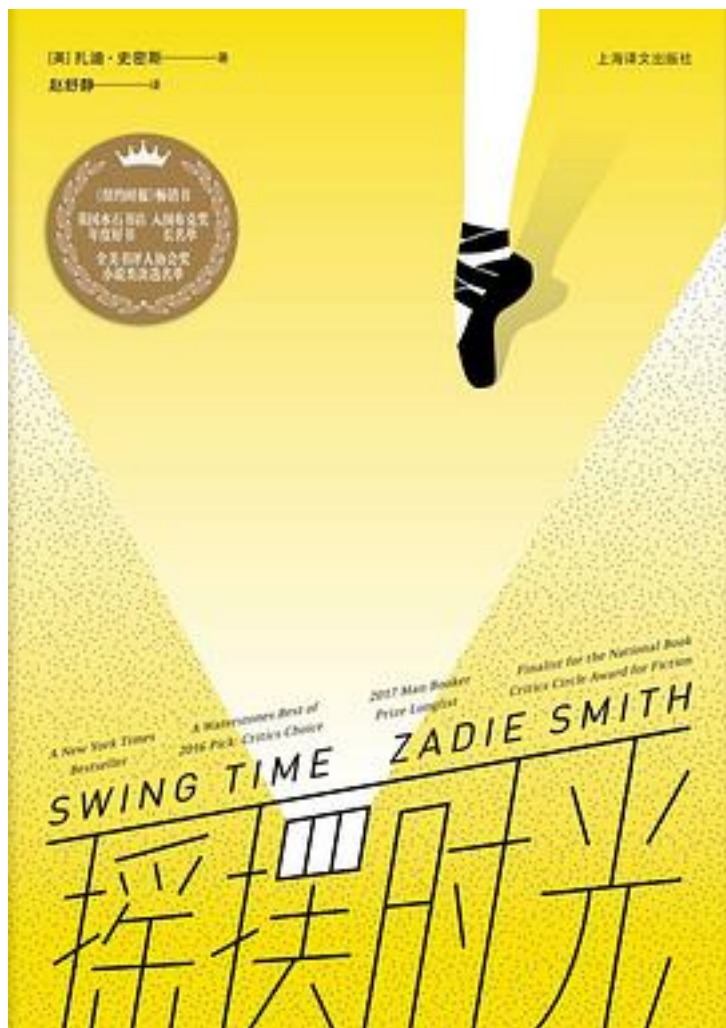


摇摆时光



[摇摆时光_下载链接1](#)

著者:[英]扎迪·史密斯

出版者:上海译文出版社

出版时间:2018-10

装帧:平装

isbn:9787532777419

★ 2017年布克奖 长名单作品

★《格兰塔》“英国最佳青年小说家”扎迪·史密斯最新力作

★《纽约时报》畅销书，英国水石书店年度好书

★全美书评人协会奖小说类决选名单

∞∞∞

童年时代的好友，是否注定要渐行渐远？

社交网络时代的娱乐业，还有没有秘密和真实可言？

现代女性如何才能平衡事业与家庭？

∞∞∞

一九八二年的伦敦西北区，两个混血小女孩相遇在社区的舞蹈教室，并迅速结为好友。两人都梦想成为舞蹈演员，但只有特雷西有天分，另一个有的则是各种稀奇古怪的念头：关于韵律和时间，关于黑人的身体和黑人的音乐，或是什么让一个人获得真正的自由。进入青春期后，她们的炽热友情迅速降温，就此走上不同的道路……

∞∞∞

在扎迪·史密斯的笔下，一切都是流动的。种族、肤色、阶级、成功，甚至快乐，都不过是一种相对的体验。伦敦、冈比亚、纽约、好莱坞音乐剧和电影的梦幻世界交相堆叠，舞蹈成了记忆的载体，交织成一段跨越时间与空间的旋律。

作者介绍:

扎迪·史密斯

1975年生于英国伦敦西北，1994年进入剑桥大学国王学院，1998年获英国文学学士学位。她迄今创作的三部长篇三次入围布克奖，并分别斩获诸多文学奖项：作为英国青年一代作家的代表，她被推举为“种族、年轻、女性”的代言人。

目录: 序幕1
第一部分 早年1
第二部分 早和晚61
第三部分 暂停115
第四部分 青春期153
第五部分 夜和日225
第六部分 日和夜269
第七部分 后来337
尾声435
致谢438
• • • • • (收起)

[摇摆时光_下载链接1](#)

标签

扎迪·史密斯

小说

英国

上海译文出版社

布克奖

外国文学

英国文学

文学

评论

除了中间部分闪回章节有点生硬，以及非洲那个有点闹剧式的插曲，其他都可以说气势如虹，这个混血美女能用简洁语言构建出繁复而流动的情节，多元的身份多元的文化及边缘的叙事带来特别的视角。

真相显露在我面前：我总是依附于别人的光，我从未有过自己的光。我的生活是影子。——小说中这样的话，具有杀伤力，大部分人的生活都是影子吧~

太！难！看！了！琐碎的情节，莫名其妙不搭嘎的比喻，安妮宝贝式的无病呻吟，强行凑的诸如明星慈善热点话题，加上过气网络用语口吻的翻译。所以布克奖只有提名吧。整篇小说说是讨论种族，不如说是自我认识问题。对自身认识是模糊的，戴着有色眼镜看世界，得到的世界自然也就是带着自身臆想的丑陋。所以教训就是，如果一本书看了30%，还没被吸引，就放弃吧，不放弃看之后70%的过程更痛苦。

这一部能看出作者对西方左翼的明显关注，女性主义、人类学和发展学的几大主题贯穿始终。书中的两条主线宛如钟摆，正如书名一样，在过去和未来之间来回摆动，并最终贴合在一起。虽然这特殊的结构给阅读体验设置了障碍（不走心的翻译make it worse），但行文仍然充满智慧和洞察力。感谢Zadie书写这个时代！

读了四分之一弃了，叙事太过散乱，交织的时间切入的也很生硬，如果角色和故事都无法吸引人继续读下去，还是不要浪费无谓的时间了。

细节展现得真好，主角她妈的好多言行都太有揽镜自照的感觉了

这个翻译里居然有“不要不要的”，目瞪口呆

快到末尾时以为以徒劳结束，最后也就是接受每个人的际遇，把泡泡戳破，这很合理也很文学化。甚至也很难真的去同情里面的人物，种族内部尚且有化解不开的误解，真正的平权和有色族裔境遇的改善不是一两天。已经很努力了，但又被各自不同的劣根性牵引着，事与愿违，罅隙丛生。是以我看到发小带着孩子在阳台上旋转起舞结束的，算带一点光明的小尾巴，为什么看着却更怅然。

小说借用了弗雷德·阿斯泰尔主演的歌舞片《摇摆时光》的名字，而这部与歌舞有关的小小说中，主人公念念不忘的也正是这部影片，和弗雷德在其中的影像。其实，舞蹈是贯穿作品的链条，而族裔问题是笼罩整体的气氛。两位主人公的童年通过舞蹈联系友情和观察世界，成人之后，又以其为业为生，或者至少与其有某种潜在的联系，但此时的舞蹈已不再是乐趣而归于生活的日常，甚至让人失望；隐隐笼罩在主人公头上的是族裔问题的阴云，贫穷、困扰都与之相关，并深刻印入到主人公的心中。扎迪·史密斯用轻快的文字讲述了并不轻松的人生故事，有些像弗雷德在影片中的光影镜头，简单分明的画面，印入我们脑海的却是深刻的瞬间。

新年里读完的第一本小说就跟当下的生活一样，随波逐流，什么都可以什么都无所谓，直到不知哪一天这流光溢彩的泡沫破灭时回过神来仍旧带着七八分的晃神。特别喜欢三十岁生日那一段的节奏，不安失落局促醉醺醺，吐露的心事里一颗石头千层浪，荡开前又一笔收住。永恒的故事的一千零一种写法，无法平衡自我与家庭的母亲，亲密而竞争着的童年友情的破裂与弥合（的不可能），隔着种族地域财富的善意如此漫不经心如此荒谬，摇摆时光真是个好名字。

在两段摇摆交织的故事里 坚决以自我为中心
视一切琐碎微小为打破阶级桎梏大敌的妈妈 和在非洲试图根据肤色寻根认亲
却发现那里的一切对自己终究是世界地图上一块和周围国家分不清颜色的坐标的我
是本书最喜欢的两个部分 每个人都有自己对时间和空间的误解
且一辈子在自己建造的堡垒里兜兜转转 另 翻译太差

“真正的自由” 就是没有目标没有方向的生活

游刃有余的文字，本以为是个简单的故事，随着情节的铺展逐渐枝繁叶茂。主题很复杂，也很微妙，因为现实本就如此。在宏大的理念中，击溃我们的往往是生活本身。

一开始讲小时候的故事很好看，然后就猝不及防地急转直下，难看死了！就这样还做梦
想拿布克奖

号称女性写作典范 结果感官非常一般 似乎翻译不太行

不属于任何一边的无着落 弃绝来路也看不清前路

张老师在谈到女性友谊时提到

终于看完了，中间给女明星工作的部分真是又臭又长，也有一些好看的片段，但都被淹
没了。

两条线的摇摆式行文并没有给阅读带来多大的障碍 倒是 读完觉得 不论是对友谊的关注
还是对肤色、个人价值等更“重”主题的探讨 都有点浅尝则止 总觉得浮于表面
有点想什么都抓到但给我看到的又十分模糊的印象 个人不是非常喜欢

2.14~2.18

[摇摆时光_下载链接1](#)

书评

《格兰塔》“英国最佳青年小说家”扎迪·史密斯最新力作，“伦敦西北区三部曲”终章，《摇摆时光》讲述了两个同样出生在伦敦西北区的童年好友，长大后日益疏远，逐渐走上不同的人生轨迹的故事，也见证了两代女性在这世上寻求自我归属的不易旅程。正如乔伊斯和都柏林之间的关系...

读《摇摆时光》，一下子就爱上了主人公的母亲——尽管以第一人称口述的主人公像所有青春期的孩子一样，止不住对母亲或明或暗地吐槽：她独立有主见，可在主人公眼里，自己做什么都不能令母亲满意；她争分夺秒地追求自己的理想，可能并不能给主人公巨细靡遗的慈母式关爱；她生怕...

其实很明显能够体会到主人公与童年好友特雷西之间的关系，你会知道“我”始终嫉妒特雷西，但是当面临成人世界，面临分道扬镳的命运，天各一方的时候，也在全书走到中段，我突然像主人公一样开始怀念与期待见到特雷西，渴望多一点她的叙述。两段分开的叙述，第二段仿佛是穿普拉...

在奔向不惑之年的路上，回想起自己的童年到中年，仿佛只是一瞬间，每一天都过得那么快。曾经觉得是惊天地泣鬼神的大事，其实只在生命中留下了些微痕迹。带来悲伤、失落的记忆被大脑扔到了深处，渐渐淡忘；而愉快、激动的记忆恍若老照片，任岁月流逝，沾上薄灰，变得不再那么令...

[摇摆时光_下载链接1](#)